

# Tribuna

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

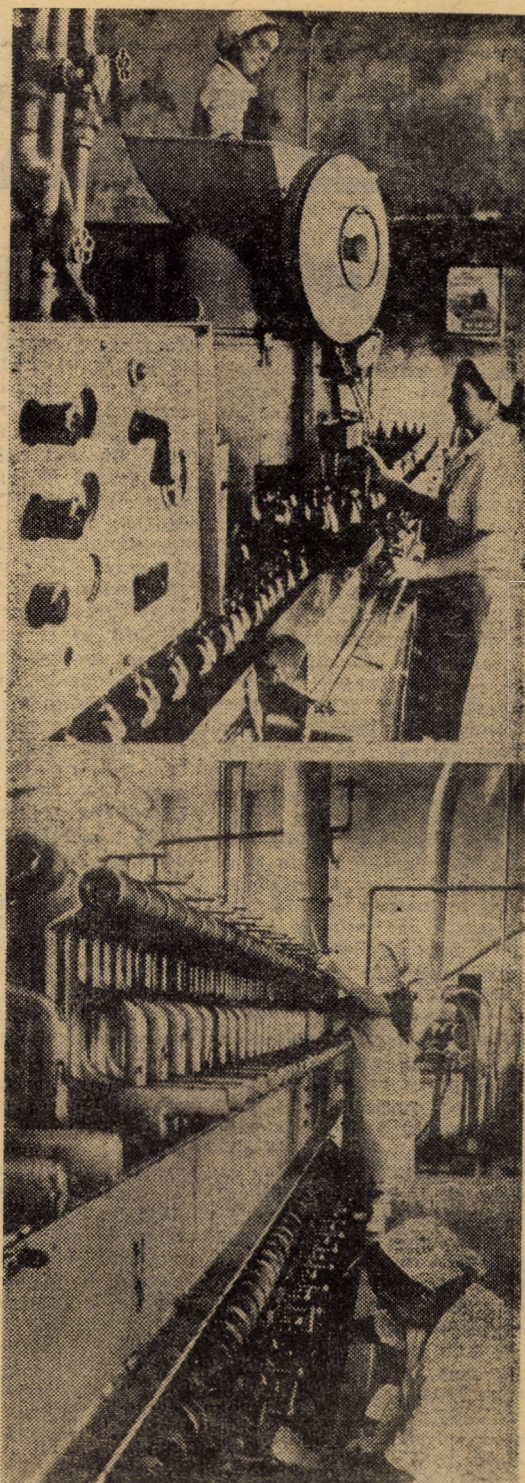
Anul XXXII, nr. 7175

Duminică, 17 august 1980

4 pagini, 30 bani

Fabrica de bere-amidon Sibiu. La această unitate se îmbuteliază într-un singur schimb peste 350 hectolitri bere, echivalent cu 70 000 sticle. Cele două imagini vă redau aspecte de muncă din secțiile îmbuteliat și filtrat

Foto: FRED NUSS



## Un nou ciclu de studiu politico-ideologic

- interviu cu tovarăsa ELENA BLEAHU, secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R. -

- S-a încheiat anul acesta un prim ciclu de lungă durată a învățămîntului politico-ideologic. Cum apreciați rezultatele?

- Noul sistem de organizare a studiului politico-ideologic, cu o structură stabilă, pe o perioadă mai lungă și-a dovedit viabilitatea, contribuind direct la însușirea de către oamenii muncii a problemelor teoretice de bază ale politicii partidului, într-o legătură mai strînsă cu cerințele curente ale muncii de partid. Potrivit noului sistem s-a permanentizat prezentarea informării politice în adunările generale lunare de partid, sindicat și U.T.C., s-a extins propaganda prin conferințe iar pentru studierea organizației a politicii și ideologiei partidului au fost organizate universități politice și de conducere, învățămîntul politico-ideologic de partid, pe o perioadă de trei ani, învățămîntul politico-ideologic pentru uteciști, iar pentru masa de oameni ai muncii, nemembri de partid, a fost organizat învățămîntul politico-ideologic împreună cu sindicatele și cu Frontul Democrației și Unității Socialiste. În anul de studiu 1979/1980 au fost studiate, în mod organizat, Raportul Comitetului Central prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu și celelalte importante documente adoptate la Congresul al XII-lea al partidului. În total, în diferitele forme ale învățămîntului politico-ideologic au fost cuprinși aproape 233 000 oameni ai muncii, mai mult de jumătate din populația județului. Rezultatele le apreciem ca bune, dovada o fac importante succese economice dobîndite de județul nostru în ultimul an al cincinalului, ceea ce atestă o însușire temeinică de către oamenii muncii a politicii științifice a partidului și statului nostru, a strategiei lor, în deplină concordanță cu interesele generale curente și de perspectivă ale țării noastre.

- Începînd din anul acesta

se demarează o nouă etapă de studiu. Cum va fi organizată?

- Ținînd seama de experiența pozitivă acumulată în organizarea învățămîntului politico-ideologic pe o perioadă mai lungă, cu o structură stabilă și variată, în măsură să răspundă opțiunii cursanților, de necesitatea studierii și dezbaterii temeinice a problemelor teoretice, politice și practice de actualitate, se organizează în continuare învățămîntul politico-ideologic pe o durată de patru ani (1980-1984), pînă la Congresul al XIII-lea al partidului. Studiul va fi organizat pe cursuri de învățămînt și programe tematice diferențiate, în funcție de problemele concrete ce preocupă organizațiile de partid și anume: a) Probleme fundamentale ale socialismului științific, ale conducerii societății socialiste de către P.C.R.; stilul și metodele de activitate ale organelor și organizațiilor de partid în îndeplinirea sarcinilor ce le revin din Programul partidului, din hotărîrile Congresului al XII-lea al partidului; b) Probleme fundamentale ale economiei socialiste, ale aplicării noului mecanism economico-financiar în etapa edificării societății socialiste multilateral-dezvoltate în România; c) Probleme fundamentale ale educației revoluționare, patriotice, socialiste a masei, ale activității politico-ideologice a P.C.R.

Menționez, ca particularitate de extremă importanță, că structura studiului politico-ideologic pe aceste tipuri de cursuri ține seama de documentele Congresului al XII-lea al partidului, de indicațiile date de tovarășul Nicolae Ceaușescu privind ridicarea

(Continuare în pag. a III-a)

Interviu realizat de  
LUCIAN JIMAN

**CALEIDOSCOP**  
dumlnical în pag. a II-a

## Autodotarea-experiențe în actualitate

Există întreprinderi în județul nostru care au acordat o importanță aparte formării și dezvoltării unor colective specializate — atît în proiectare cît și în execuție — pentru activitatea de autodotare, menită a completa și moderniza zestrea tehnică a fiecărei unități economice. Rezultatele cele mai notabile în ultimii ani în acest domeniu aparțin colectivelor de la „Geamuri” Mediaș, „Mănuși și Ciorapi” Agnita, „Independența” Sibiu ș.a. Astăzi vom analiza această activitate la una dintre întreprinderile cu cea mai îndelungată și rodnică experiență — **Întreprinderea de piese auto Sibiu**. În cei peste 10 ani de activitate susținută în acest domeniu, colectivul de la autodotări condus cu competență de unul din oamenii de bază ai unității, — inginerul **Petre Croce** — a sporit de la 95 de specialiști, la 150 (din care 32 în proiectare). În același timp, valoarea producției globale realizate a crescut de peste două ori, ajungînd în acest an la peste 21 milioane lei.

La capitolul „realizări” sînt înscrise o serie întreagă de mașini, utilaje și instalații de o înaltă complexitate și mare productivitate, acest colectiv realizînd aproape în exclusivitate unicate specifice întreprinderii. Printre cele mai reprezentative mașini și utilaje proiectate și executate de acest harnic colectiv numai în cursul semestrului trecut menționăm: două cupatoare pentru încălzit capete și foi arc; o mașină de îndreptat și debitat sîrmă arc pînă la Ø15 mm; 4 cupatoare de revenire pentru arcuri (două pentru arcuri lame și două pentru arcuri spirale înfășurate la cald), trei cupatoare pentru topit aliaje

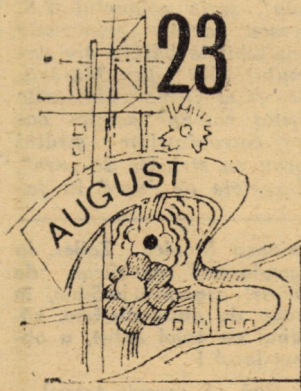
(Continuare în pag. a III-a)

NICOLAE BLAGA

## Rezultate deosebite

Oamenii muncii de la cooperativa „Medieșeană” raportează în cinstea mării sărbători obținerea unor rezultate deosebite. Astfel, potrivit estimărilor, planul pe 8 luni va fi realizat, după cum urmează: producția netă — 108,1 la sută, producția globală — 102,2 la sută, producția marfă — 101,3 la sută, producția tricotate — 105,6 la sută, confecții textile — 104,7 la sută, încălțăminte fețe piele — 123,1 la sută etc. Angajamentul asumat de colectiv pe această perioadă va fi îndeplinit în proporție de 416,7 la sută la producția netă, 109,2 la sută la producția globală și 123,9 la sută la producția marfă.

În această perioadă au fost introduse în circuitul productiv importante cantități de materiale refolosibile din resurse locale, precum: 500 kg resturi piele,



12.700 m.l. cupoane tercof „Irmă”, 3 000 m.l. cupoane catifea, 5 000 m.l. cupoane terocel alb, 1 000 kg rest partizi fire tip bumbac și 1 000 kg rest partizi fire P.N.A., din care s-au obținut 1 000 buc. curelușe, 1 000 buc. garnituri de pat, 1 000 buc. rochii și șorturi, 40 000 per. șireturi etc. — în valoare totală de circa 1 100 mii lei.

În cinstea zilei de 23 August secția broderie, unde muncesca peste 100 femei, organizează în perioada 18-22 august o „săptămîna record”, estimîndu-se o depășire a planului de producție de peste 10 la sută.

## Depășirea planului de export

În cursul primelor 7 luni, colectivul întreprinderii de relee Mediaș și-a realizat sarcinile de export în proporție de 117,2 la sută. Au fost livrate la extern (Egipt, Siria, Iran, R.D.G., Pakistan, Iugoslavia etc.) 5 tipuri de produse de aparată electric de joasă tensiune și 12 tipuri de relee electromagnetice intermediare, de protecție și de tempo-

(Continuare în pag. a III-a)

## Tribuna democrației la Sibiu

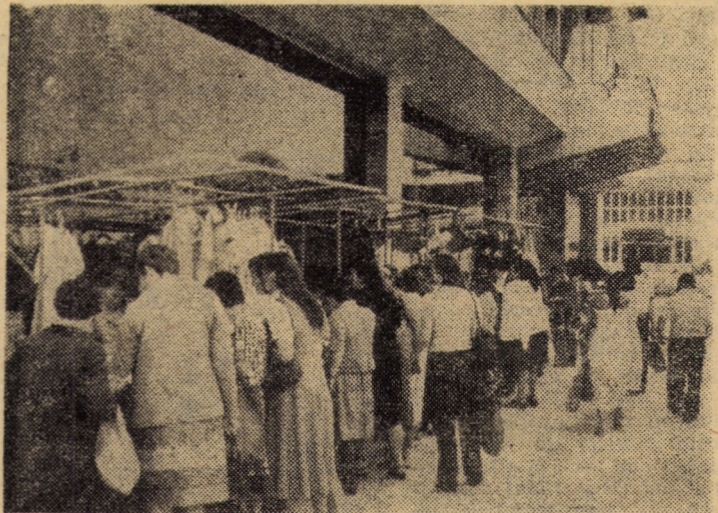
Recent, la Sibiu, a avut loc Tribuna democrației, prima manifestare de acest gen din municipiu. Organizată de Consiliul municipal Sibiu — al F.D.U.S. „tribuna” a cuprins, din punct de vedere teritorial, cetățeni din șase circumscripții electorale municipale grupate în zona Sibiu-centru. Cunoșcînd în mare problemele care frămîntă cetățenii din cartier, factorii de decizie au invitat un mare număr de cadre cu munci de răspundere din domeniul sanitar, comerț, transporturi, direcția muncii și ocrotirilor sociale, miliție, gospodărire comunală. De altfel, dialogul cetățenilor cu invitații a cuprins probleme din cele mai diverse do-

menii. Am notat cu acest prilej multe propuneri și mai ales faptul că o serie din ele au trezit interesul consiliului popular. Atmosfera tonică, de lucru, a permis celor prezenți să ia cuvîntul în număr mare. Cele mai multe probleme ridicate s-au referit la gospodărirea comunală, la mobilizarea mai activă a cetățenilor la treburile obștești, la pătrunderea curățeniei în cartier etc. Multe din clădirile care formează Sibiul vechi, clădiri care au o vechime considerabilă, au intrat într-o fază avansată de degradare și nu a fost luată nici-o măsură pentru repararea lor. Altele au fost planificate pentru reparații în anii anteriori și odată cu trecerea

termenelor au fost replanificate pentru reparații, sau, cum se exprima cetățeanul Ioan Dărămuș au fost tăiate de pe listă. Au fost și cazuri, spunea Traian Becheș, în care sumele mari alocate de întreprinderi pentru reparații capitale la clădiri nu s-au regăsit în valoarea lucrărilor executate. Deși conducerea I.L.L. pe atunci, a fost sesizată cu aceste aspecte nu a luat nici o măsură. „Noi ne-am săturat de vorbe și notițe, ne trebuie fapte” spunea cu necaz T.B. „Deși ne-am onorat obligațiile pe care le avem față de proprietar, a-

(Continuare în pag. a III-a)

L. BREZAE



Comerțul stradal — una din formele eficiente de desfășurare a mărfurilor în anotimpul cald. În foto: standuri în fața magazinului univ. „Dunibrava” din Sibiu



Cu Petre Dumbrăveanu, instructor principal cu probleme de artă

plastică la Centrul județean de îndrumare a creației populare și a mișcării artistice de masă, despre;

## Tabăra de la Agnita

— Petre Dumbrăveanu, ai condus o tabără de creație plastică la Agnita, a cărei activitate s-a încheiat zilele acestea. Cine a inițiat-o, ce obiective a avut, cine sint creatorii?

— Tabăra respectivă se află la cea de a treia ediție (primele două fiind la Cislădie, 1977 și Ocna Sibiului, 1979) organizată de Comitetul județean de cultură și educație socialistă Sibiu, prin Centrul de îndrumare a creației populare și a mișcării artistice de masă, în colaborare cu Asociația artiștilor plastici amatori.

Obiectivele taberei au vizat, ca principiu, perfecționarea și amplificarea mijloacelor de exprimare artistică, revelarea și cultivarea unor afinități spirituale și estetice ale componentilor grupului de creatori prezenți. Dar, ceea ce cred că a avut valoare primordială este contactul direct al artiștilor plastici amatori cu izvoarele artei: natura, într-o mare varietate peisagistică, viața citadină, în expresia ei esențială — munca din fabrică și de pe ogoare.

În ceea ce privește participanții, cred că ți-ai dat seama că sint pictori, ceramiciști, sculptori, graficieni, într-un cuvânt, artiști plastici amatori din județul nostru. Anul acesta, — ca schimb de experiență — am avut în tabără și un grup de plasticieni amatori din județul Timiș.

— Nu vreau să mai insist asupra „chestiunilor organizatorice”. Spune-mi, mai bine, ce-ai făcut în tabără, ce-ai creat și ce se întâmplă cu aceste creații?

— În primul rând ne-am simțit foarte bine, grație ospitalității agnițenilor și soli-

citudinii organelor de stat locale; ne-am făcut noi prietenii, ne-am cunoscut mai bine, ca oameni și ca artiști și, firește, toți ne-am străduit să învățăm cât mai mult unii de la alții. Apoi, s-au realizat, în cele două săptămâni de tabără, peste două sute de lucrări de pictură, grafică, ceramică și sculptură, dintre care o selecție de șazeci și cinci de lucrări vor figura într-o expoziție, în Agnita, cu ocazia aniversării a 700 de ani de atestare documentară scrisă a acestui oraș. După expoziție, parte din lucrări vor fi donate orașului, îmbogățindu-i patrimoniul artistic și înfrumusețându-i spațiul ambiental — mă refer aici mai ales la ceramica și sculptură.

— Dacă voi vizita expoziția aceea, la ce să mă uit mai întâi și mai atent?

— Cinstit să fiu, ar trebui să-ți spun 45 de nume, pe care să le reții pentru proxima ta vizită la expoziție. Întrucât fiecare artist amator a realizat o lucrare, cel puțin, care merită toată atenția. Pentru edificare vei avea, însă, la dispoziție catalogul expoziției.

— Ce ai vrea să notez în încheierea acestei convorbiri?

— Mulțumiri organelor de partid și de stat din Agnita, locuitorilor, și, firește, creatorilor prezenți în tabără, pe care, personal, o consider o reușită cu valente multiple — din perspectivă artistică, dar și socială. Consider, pe baza unei mai îndelungi experiențe, că astfel de activități pot fi permanentizate, cu foloase remarcabile pentru educația cetățenilor, îmbogățirea cunoștințelor artistice, și nu numai artistice, ale tuturor.

TRAIAN SUCIU



În laboratorul de analize al Policlinicii de copii din Sibiu

Foto: FR. NUSS

## Un nou ciclu de studiu

(Urmare din pag. 1)

nivelului ideologic al partidului, dezvoltarea conștiinței socialiste, legarea studiului de problemele realizării sarcinilor economice, însușirea aprofundată a esenței noului mecanism economico-financiar, urmărind să asigure studierea temeinică a Raportului la Congresul al XII-lea, cit și a Directivelor și Programelor-Directivă adoptate de Congres, a ideilor și sarcinilor cuprinse în cuvântările tovarășului Nicolae Ceaușescu.

— Cum sint organizate cursurile?

— Așa cum am mai precizat, cursurile se organizează pe o durată de patru ani (1980—1984). Tematica orientativă pentru fiecare curs va cuprinde un număr de 45—50 teme, pe patru ani, din care organizațiile de partid își pot alege câte 8 teme pentru fiecare an de studiu, ținând seama de condițiile concrete, de preocupările specifice ale unității în care activează respectivele organizații și de opțiunile cursanților. Se înțelege că tematica orientativă nu este imuabilă; ea se va îmbunătăți și se va completa pe parcursul anilor de studiu, în spiritul și în dinamica dezvoltării României, a expunerilor și cuvântărilor secretarului general al partidului, al altor documente de partid.

De regulă, cursurile se vor organiza pe structura organizațiilor de bază, iar în cazul

când acestea depășesc efectivul de 40 de membri, se vor constitui mai multe cercuri de studiu. Precizez că în cadrul aceleiași organizații, cu efectiv de peste 40 de membri, se pot constitui cercuri care să aparțină unor cursuri diferite, în funcție de nevoile de pregătire ale cursanților și de solicitările acestora. La cursurile de la punctul a) vor fi cuprinși, de regulă, membrii birourilor și comitetelor de partid, alți membri de partid, inclusiv uteciști membri de partid. La cursurile de la punctul b) vor fi cuprinși mai ales membrii consiliilor oamenilor muncii, maiștri, alți conducători de formații, ingineri, tehnicieni, alți oameni ai muncii care au sarcini deosebite în aplicarea noului mecanism economico-financiar. În sfârșit, la cursurile de la punctul c) vor fi cuprinși, deosebi, membri de partid care activează pe linia propagandei și culturii, a muncii politico-educative pe linie de sindicat, tineret, femei, cadre didactice ș.a.m.d.. Pentru a oferi posibilitatea continuării studiului, la înscrierea la cursuri se va ține seama și de forma de studiu parcursă de participanți în anii precedenți.

Este necesar ca comitetele municipale, orașenești și comunale, cele din întreprinderi, instituții și școli să mobilizeze întregul activ pentru organizarea în bune condițiuni a noului an de învățământ politico-ideologic.

## Tribuna democrației la Sibiu

(Urmare din pag. 1)

ceasta nu își respectă obligațiile față de noi și ne face încontinuu doar promisiuni”. Pe clădirile din strada noastră (Avram Iancu n.n.) spunea Octavian Stoica a crescut iarba, scocurile s-au desprins și apa curge pe pereți. Am făcut o serie de reparații mai mici însă nu am putut rezolva problema”. O serie de lipsuri au fost semnalate și în activitatea altor întreprinderi ca I.J.G.C.L., de exemplu. Foarte mulți cetățeni s-au plins de modul defectuos în care se ridică resturile menajere, depozitarea la întmplantare a tomberoanelor și containerelor golite. Un cetățean a dat exemplu chiar parcul de lângă sala în care s-a desfășurat adunarea. Containerul de gunoi, a fost lăsat după golire în mijlocul parcului în spațiul de joacă al copiilor. Nicolae Stanciu și alții au ridicat problema încasării de către reprezentanții I.J.G.C.L. a sumelor pentru apă. „Contorul nostru era atât de ruginit încât nu se putea citi pe el nimic, în schimb sumele au crescut în progresie aritmetică. 145 în prima lună, apoi 300, 600 după cum avea chef tovarășul care „citea contorul”. Sint încă probleme mari cu scocurile și canalele infundate și care „asigură” apă în pivnițe, dar pînă în prezent nu au fost luate măsurile corespunzătoare. Nu a „scăpat” de critică nici I.R.E. Sibiu. Fie pentru asigurarea iluminatului public în zonă, fie pentru reparații executate și refacerea pavajului după introducerea rețelei electrice.

În ceea ce privește comerțul problemele ridicate au fost legate de aprovizionare în primul rând, de lărgirea gamei sortimentale, de etica lucrătorilor din comerț. Nu aș vrea să se înțeleagă că adunarea de la Sibiu a avut numai un caracter critic la adresa factorilor de decizie prezenți în sală. Au fost făcute multe propuneri privind optimizarea transportului, asigurarea unor locuri de joacă pentru copii, asigurarea mai bună a asistenței sanitare, respectarea normelor de conviețuire socială, pe care reprezentanții domeniilor respective le-au notat și au promis aplicarea lor în practică, în funcție de posibilitățile pe care le oferă respectarea planurilor de sistematizare, de reglementările și legile în vigoare.

Invitații care au luat cuvîntul, din păcate destul de puțini, au arătat o considerație deosebită pentru problemele ridicate de cetățeni, au asigurat pe cei prezenți de atenția mare pe care o vor acorda rezolvării acestora.

N. I. POPA

## Depășirea planului de export

(Urmare din pag. 1)

rizare. Față de aceeași perioadă a anului 1979 creșterea este de 19 la sută la livrările pentru export.

Tot la această unitate a fost introdus recent în fabricație reful RI 21 intermediar pentru curent alternativ sau continuu, cu 5 contacte comutatoare, care elimină o gamă largă de rele-

mai vechi cu un consum mare de metal. Se află în faza de elaborare a documentației un nou releu. (RT 8), care va aduce importante economii de metal și alte materiale importante.

În urma propunerilor și soluțiilor avansate de colectivul secției prelucrări mecanice, în acest an vor fi economisite 4960 kg table silicoase și 300 kg table de alpaca, provenite din import.

(Urmare din pag. 1)

din aluminiu; cinci instalații de recuperare a căldurii pentru cuptoarele de tratamente la arcurile calde; un cuptor cu pășitor pentru arcuri lame ș.a. Printre cei care și-au adus o contribuție deosebită la aceste realizări îi menționăm pe specialiștii maistrului Gheorghe Orlandea, ai șefilor de echipă Petre Vasiliu, Sergiu Bălan și Gheorghe Pureca.

La ora actuală sint în lucru sau în finalizare pe planșetele proiectanților pentru a se introduce în procesul de fabricație în următoarele săptămâni: o mașină complexă de sudat prin frecare; 18 mașini de polizat arcuri spirale; patru mașini de spălat carcasa direcții și cilindri de fri-

## AUTODOTAREA...

nă; un strung de filetat etc. De menționat că tot acest colectiv realizează montarea și, respectiv, punerea în funcțiune a mașinilor și utilajelor construite. La cele mai complicate (agregate, linii tehnologice complexe ca: vopsitorii, acoperiri metalice ș.a.) se execută și o serie de reparații. De asemenea, aici se realizează o serie de piese de schimb atât pentru utilajele produse de acest colectiv, cât și pentru o parte din mașinile și instalațiile din uzină fabricate de alți furnizori.

S-a încetățenit, aici, la I.P.A.S. concepția — demnă de toată lauda — potrivit căreia la procesul de mecaniza-

re și automatizare a producției, la reorganizarea liniilor de fabricație și a unor locuri de muncă pe principii moderne, ergonomice colectivul de la autodontări (aportul propriu cu alte cuvinte) este solicitat în cea mai înaltă măsură.

Din cele relatate pînă acum se desprinde în mod clar că acest colectiv de muncă a cîștigat o bogată experiență, a obținut rezultate bune, dar trebuie în același timp făcută mențiunea că activitatea nu este ocolită cu desăvîrșire de greutate. Realizînd cu precădere unicitate, nu se asigură întotdeauna o decalare optimă între proiect și execuție.

Se „forțează” de multe ori execuția unor utilaje, fenomen ce crează serioase probleme cu aprovizionarea și achiziționarea unor aparaturi (motoare, aparate de comandă și control, mijloace de automatizare, sau materii prime și materiale — oțeluri speciale și inox, materiale refractare, neferoase etc.). De multe ori se folosesc materiale supradimensionate, ceea ce presupune manoperă și consumuri de energie suplimentare ș.a.

Realizările de pînă acum confirmă totuși opțiunea unității sibiene, recomandînd-o ca un factor de creștere a productivității muncii și de ridicare a nivelului tehnic al producției la înălțimea exigențelor actuale.

## Premiere cinematografice

condat cu brio de Anda Călugăreanu, Dorina Lazăr și Esthera Neacșu.

Familia noastră — El — un bărbat cu patru băieți — și ea — o femeie cu doi băieți și o fată — se căsătoresc și întemeiază o familie, pe care o vor uniți, dar care e minată de certuri și de neînțelegeri. Și, totuși, va apare un element care, acționînd convergent, îi va apropia pe eroii acestui film realizat în Turcia de Ergin Orbey.

Poveste din Taiga — Este într-adevăr o poveste, o poveste cu doi bărbați și o femeie ale căror destine se întretaie în momente dificile. Ea se desface în decorul feeric și copleșitor al pădurilor nesfîrșite și este o poveste de dragoste, de prietenie, de autodepășire, de lășitate; oamenii înfruntă pustietățile, obstacole sufletești și materiale, unii rezistă durului examen, alții nu... Lucruri obișnuite sint prezentate de realizatori în împrejurări neobișnuite, rezultînd un film interesant, cu trei actori foarte buni, în rolurile principale: Mihail Kononov, Svetlana Smehnova și Evgheni Kindinov.

Stop cadru la masă — Ada Pistiner, realizatoare a unor documentare bine apreciate, recompensate cu premii naționale și internaționale, debutează în filmul de lung metraj cu acest Stop cadru la masă, o poveste de un realism crud, un film „anti-idilic, anti-romantic, anti-livresc, anti-„frumos””, cum zicea Ecaterina Oproiu, o mică dramă a unor oameni mici, care, în subtext, este o parabolă despre evadare, în timp ce în prim plan e doar povestea aventurii sentimentale a unui bărbat, destul de șters altfel și trecut bine de prima tinerețe. Rolul principal a fost încredințat unui actor de talie mondială, Alexandr Kaliaghin, se-

# VIATA INTERNAȚIONALĂ

## O declarație a președintelui Consiliului de Miniștri al R.P. Polone

**VARȘOVIA 16** (Agerpres). — După cum relatează agenția poloneză de știri P.A.P., luând cuvântul la televiziunea poloneză, președintele Consiliului de Miniștri, Edward Babiuch, a declarat că țara se află într-o situație economică grea, iar în numeroase domenii — foarte grea. Toate geutățile economice, îndeosebi din balanța de plăți a țării, din agricultură și din construcțiile capitale — a spus el — s-au acumulat

de-a lungul unei perioade îndelungate, de mulți ani, iar acum se manifestă cu o forță sporită.

Relevind că această stare economică are repercusiuni asupra nivelului de viață al oamenilor muncii, Edward Babiuch a declarat: Trebuie să știm cu toții și să nu uităm că problema actuală este ca salariile și premiile să aibă acoperire într-o cantitate necesară de mărfuri și servicii.

Aceasta este problema noastră numărul unu.

Obiectivul nostru este să procedăm la o reglementare generală a economiei naționale, să asigurăm dezvoltarea ei armonioasă, să restabilim echilibrul economic, în primul rând în comerțul exterior și pe piața internă, să accelerăm dezvoltarea agriculturii, să punem în ordine investițiile, să perfecționăm mecanismele de conducere a economiei și a statului.

## EVENIMENTUL PE SCURT

● Ca urmare a eforturilor depuse în ultimii ani pentru punerea în valoare a regiunilor turistice, Pakistanul a obținut, în 1979, din acest sector, venituri de 99,95 milioane dolari, ceea ce reprezintă cu 20,6 la sută mai mult decât în anul precedent.

● Grupul parlamentar al Partidului Salvării Naționale din Turcia a prezentat un proiect de lege ce preconizează organizarea de alegeri generale anticipate la 26 octombrie, informează agențiile France Presse și Associated Press.

Acest demers survine la puțin timp după ce premierul turc, Suleyman Demirel, anunșase că guvernul va prezenta în curând un proiect propriu privind devansarea consultării electorale, propunând, de asemenea, desfășurarea ei în toamna acestui an.

● Într-un interviu acordat cotidianului „La Repubblica”, ministrul de externe al Italiei, Emilio Colombo, s-a referit la problemele care au confruntat Piața comună în intervalul de șase luni (ianuarie-iunie a.c.) în care a exercitat funcția de președinte al Consiliului Ministerial al C.E.E. El a apreciat, în acest context, că guvernele unor țări ale C.E.E. nu sînt autorizate să vorbească în numele tuturor celorlalți membri ai organizației, punându-i pe aceștia în fața faptului împlinit și determinînd dinainte liniile politicii „celor nouă”. Emilio Colombo a subliniat că o „înțelegere în doi”, fără concursul activ al celorlalți membri ai Pieței comune, nu are șanse de a rezista.

● Noul guvern al Republicii Surinam a depus jurămîntul în fața președintelui Chin A. Sen, informează agenția France Presse. Șeful statului va păstra în continuare și funcția de prim-ministru.

Pe de altă parte, agențiile de presă informează că în Surinam rămîne în vigoare starea de urgență precum și interdicțiile de circulație în timpul nopții.

● Un număr de 1 500 de ferme aparținînd fostului dictator Anastasio Somoza au fost preluate de guvernul de reconstrucție națională din Nicaragua, în cadrul reformei agrare. După

cum a precizat un purtător de cuvînt oficial, pînă în prezent aproximativ 18 la sută din suprafața agricolă a țării a devenit proprietatea întregului popor. De asemenea, guvernul a preluat controlul asupra exportului de produse agricole și animale.

În cadrul preocupărilor pentru ridicarea nivelului de trai al maselor, un rol important îl are campania de alfabetizare, proces considerat decisiv în integrarea tuturor cetățenilor țării în eforturile de dezvoltare socială. Se preconizează ca pînă la finele acestui an întreaga populație rurală din Nicaragua să fie alfabetizată.

● Un raport al „Comisiei regale iordaniene pentru problemele Ierusalimului”, relatat de agenția France Presse, afirmă că recenta decizie israeliană de a modifica statutul Ierusalimului reprezintă rezultatul unui proces inițiat după războiul din 1967, care urmărește izolarea de restul Cisjordaniei a părții arabe a orașului. Se relevă că între 1967 și 1978, Israelul a confiscat o parte din terenurile situate în zona arabă a Ierusalimului pentru implantarea de așezări israeliene. În aceeași perioadă, populația arabă a scăzut de la 96 000 locuitori la 78 000, ca urmare a expulzării și evacuărilor „legitime” de o serie de forme procedurale instituite de autoritățile israeliene.

● După cum relatează agenția palestiniană W.A.F.A., deținții politici palestinieni din închisoarea din Ierusalim au organizat o acțiune de protest față de condițiile inumane de deținție. Ei și-au exprimat, de asemenea, solidaritatea cu deținții politici palestinieni care au declarat greva foamei, în special cu cei din închisoarea Nafha, a căror acțiune durează de aproape șase săptămîni.

● Președintele provizoriu al Hondurasului, Policarpo Paz Garcia, a anunșat alcătuirea unui nou cabinet ministerial, alcătuit din 13 miniștri, din care doi militari. Membrii guvernului reprezintă partidele liberal și național.

Funcția de ministru al afacerilor externe a fost încredințată lui Cesar Elvir Sierra, portofoliul apărării și securității publice este deținut de Mario Flores Theresin, iar cel al internelor și justiției de Oscar Mejia Arellando.

## „Reluarea dialogului la Națiunile Unite”

Țările bogate și cele sărace se vor reîntîlni la New York, începînd de la 25 august, pentru a aborda problemele fundamentale cu care umanitatea va fi confruntată în domeniul economic pînă la sfîșititul acestui secol. Este vorba de pregătirea terenului în vederea relansării dialogului Nord-Sud, aflat practic în impas de trei ani, și a reluării negocierilor globale în cadrul O.N.U., prevăzute pentru începutul anului viitor. Aceste negocieri se vor referi la cinci puncte principale — materii prime, energie, comerț, dezvoltare, probleme monetare și financiare.

Dezbaterile de la Națiunile Unite nu debutează sub cele mai favorabile auspicii: perspectivele mondiale în domeniul energetic au devenit și mai sumbre, economiile țărilor industrializate se află în recesiune, iar ultimele majorări ale prețului petrolului au afectat grav economiile fragile ale țărilor cele mai sărace. De aceea, semnalele de alarmă nu au lipsit. Oameni de stat și experți de renume mondial se pronunță pentru depunerea de noi eforturi în vederea eliminării sau redu-

cerii dezechilibrelor existente între țările industrializate și cele în curs de dezvoltare, în scopul evitării unui dezastru viitor. Comisia independentă pentru problemele dezvoltării

### DIN PRESA STRĂINĂ (France Presse)

internationale, prezidată de Willy Brandt, a elaborat cu o jumătate de an în urmă documentul intitulat „Nord-Sud — un program pentru supraviețuire” eșalonat pe cinci — șase ani și care prevede un transfer masiv de resurse către țările în curs de dezvoltare;

elaborarea unei strategii internaționale în domeniul energiei; elaborarea unui program alimentar global, adoptarea unei prime serii de măsuri vînzînd modificarea actualilor structuri economice mondiale.

Principalele țări occidentale au reacționat însă foarte prudent la propunerile menționate. Conducătorii acestor țări apreciază că lumea industrializată trebuie să acorde prioritate soluționării problemei inflației și depășirii actualei stagnări economice, ceea ce, după opinia a numeroși economiști, va necesita timp.

(Agerpres)

### INTREPRINDEREA DE REȚELE ELECTRICE SIBIU

**ANUNȚĂ** că pentru lucrările de reparații în rețeaua electrică **SE VA ÎNTRERUPE FURNIZAREA ENERGIEI ELECTRICE** pentru zilele de 18—19 august 1980, între orele 8—16, pe străzile: Gutuilor, Mărului, Părului, Fragilor, Vișinilor, Nucului și Sălciilor.

— 604 —

A apărut  
nr. 8 al  
revistei



# TRANSILVANIA

care, într-o ținută grafică aleasă, cu un număr sporit de pagini, realizează o adevărată monografie a temei **Transilvania în istoria și conștiința istorică a poporului român**, număr realizat cu prilejul Congresului științelor istorice, de la București.

Sub genericul anunșat, Ștefan Ștefănescu scrie despre **Transilvania — matcă de istorie românească**; Radu Popa despre „Descălțări” transilvănene și „intemeieri de țară”, între tradiție istorică și dovezi materiale; Sergiu Iosipescu despre **O țară românească medievală: a Lăpușului și Cetății de Piatră**; Andrei Pippidi semnează studiul **Mihai Viteazul sau complexitatea faptelor istorice**; Kovács Iosif scrie despre raportul între **Unitate și egalitate**, iar Thomas Năgler despre **Relațiile dintre populațiile Transilvaniei ogindite în cronicile săsești**; Liviu Maior precizează locul **Revoluției din Transilvania în cadrul revoluției românești de la 1848**; Dan Berindei se ocupă de relația istorică **Transilvania și Principatele Unite**.

Capitolul **Repere istoriografice** cuprinde prezentarea unor personalități ale istoriografiei naționale: Nicolae Bălcescu, George Barițiu, Alexandru Xenopol, Nicolae Iorga, Ioan Lupuș, Silviu Dragomir, David Prodan, Ștefan Pascu. Comentînd **Pagini din istoria Transilvaniei**, Kovács Géza și Alexandru Rozseryu despre **Cuvinte românești într-un document de la**

1177; Cornelia Bodea despre **Iulie 1911. Românii transilvani la primul congres universal ținut sub semnul concordiei între oameni și popoare**; Paul Abrudan despre **Aspecte ale solidarității românilor în primele decenii ale secolului al XX-lea**; Gheorghe A. Petrescu comentează **Un episod istoric din lupta poporului român contra Dictatului de la Viena**.

Raportul dintre **Istorie și cultură** este analizat în interviurile: **Transilvania în modernizarea culturii române** (Alexandru Dușu), **Tiparul transilvan din secolul XVI — sfera de afirmare culturală și de contacte între culturi și civilizații** (L. Demény), **Politica și cultura în secolul luminilor la românii transilvăneni** (Pompillu Teodor), **Școala ardeleană și istorismul sud-est european** (Ilia Konev, de la Institutul de literatură al Academiei bulgare).

Alte rubrici: **Proză** (Romula Dianu: **Transilvania eternă**); **Scholi** (Mircea Zăciuș **Symbolism alimentar**); **Cronica edițiilor** (Mircea Anghelescu: **Coroșdența lui Cipariu**); **Convorbiri Transilvania** (Vasile Barbu: **Cu dr. Mary Leuca, sociolog american**); **Necesitatea artei** (Mircea Braga: **Istorie și artă**; Tibu Popescu: **Istorie și responsabilitate**; Victor Ernest Mășefki **Dialogul artei cu istoria**).

Articolele cu teme istorice sînt însoțite de rezumate în limbi de circulație internațională, grupate într-un pliant însoțitor.

## Mica publicitate

**PIERDERI**  
Pierdut următoarele legitimații, eliberate pe numele:  
— Fleischer Gustav, întreprinderea „Independenta” Sibiu;  
— Petac Alexandru, întreprinderea „Vitrometan” Mediaș;  
— Ceapăn Grigore, I.M.M.N. Copsa Mică!  
**Le declarăm nule**  
● Pierdut în 12 august a.c. talon și carnet de conducere motoreafă pe numele Katschka Francisc Victor. Adresați Sibiu, str. Grădinarilor, nr. 2.

**VINZĂRI-CUMPĂRĂRI**  
● Vînd pian vienez, Informații Sibiu, str. Deva, nr. 27.  
● Cumpăr prefabricate pentru gard și cărămidă, Informații Sibiu, telefon 229 61, după ora 18.  
● Vînd radiocasetofon „Sanyo” nou și casete. Sibiu, telefon 2 65 32.  
● Vînd casă liberă, singur în curte. Sibiu, str. M. Kogălniceanu, nr. 16.  
● Vînd Moskviici 407, Informații, Cîsnădie, str. Patrioților, nr. 5, Moraru Ștefan.  
● Vînd casă familială, liberă. Sibiu, telefon 1 72 77, orele 16—19.  
● Vînd radiocasetofon stereo „Williamson” 7 difuzoare încorporate. Sibiu, telefon 1 61 35, orele 20—22.  
● Cumpăr aparat foto „Leica” original și accesorii „Leica”. Sibiu, telefon 1 61 35.  
● Vînd mobilă antică. Simonis Emma, Biertan, str. Bălcescu, 6.  
● Vînd cameră, bucatărie, mobilă dormitor, baracă mare, excepțională, cotet porci. Sibiu, 11 Iunie, 33.  
● Vînd apartament (prie schimb chiar cu bloc), trei camere, bucatărie, dependințe și grădină. Informații Sibiu, str. Gh. Gheorghiu-Dej, nr. 43 A.  
● Vînd canapea, studio, dulap cu 2 uși, dulap cu 3 uși, masă cu 2 scaune, toaletă, bibliotecă. Sibiu, str. N. Bălcescu, 1—3, telefon 1 37 71, orele 8—13.

### SCHIMBURI DE LOCUINTE

● Schimb Brașov apartament două camere, confort I, cu similar Sibiu. Informații Sibiu, telefon 2 51 93, după ora 16.

● Cedez apartament trei camere bloc. Dorosc două camere decomandate și balcon, locuință I.L.L. Sibiu, telefon 7 20 04.

### OFERTA DE SERVICIU

● Caut menajeră serioasă, internă, îngrijire femeie singură. Retribuție foarte bună. Sibiu, Calea Dumbăvii, 29, ap. 4, zilnic între orele 15—18.

### ANUNȚURI FAMILIALE

Colectivul întreprinderii „13 Decembrie”, secția Săliște, este alături de colegul lor REISENAUER WALTER, la marea durere pricinuită de decesul mamei sale.  
**Sincere condoleanțe**

Cu nemărginită durere mama, soția, copiii și frații anunșă încetarea din viață a celui care a fost

**CONSTANTIN MAER**  
— 56 ani —  
(șef de tură C.F.R.)

Înmormîntarea va avea loc luni, 18 august, ora 13, din Sibiu, str. Oțelarii 29.

Sincere condoleanțe familiei ȘERBAN, pentru încetarea din viață a celei care a fost o bună soție, mamă, soacra și bunică — din Botorca — Tirnăveni.  
**Familia Albu**

Soția, fiul și nora anunșă cu adîncă durere încetarea din viață a celui care a fost

**NICODIN IOAN**  
— 47 ani —

Înmormîntarea va avea loc luni, 18 august 1980, ora 11, de la capela din Cimitirul central — Sibiu.  
**Familia îndoliată**

COLEGIUL DE REDACȚIE: Victor DOMȘA (redactor șef), Ioan NISTOR (redactor șef adjuncț), Emil DAVID, Traian SUCIU, Ioan DOBRA.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Bulevardul Victoriei 11 - Telefoane: Redactor șef 1 28 10. Redactor șef adj. 1 33 33, Secția economică - politică 1 14 95 Administrația - Secția socială - cultură - sport - scrisorî 1 31 83.

BIBLIOTECA „ASTRA”  
SIBIU